

GENERICA

ОКТАВА

РОЗЕТКА ИНФОРМАЦИОННАЯ (ТЕЛЕФОННАЯ, ТЕЛЕВИЗИОННАЯ)

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Розетка информационная (телефонная, телевизионная) серии ОКТАВА (далее – розетка) предназначена:

- телефонная – для подключения устройств абонентской телефонной техники, устанавливаемых в жилых, общественных и промышленных помещениях, к линиям телефонной сети;
- телевизионная – для подключения телевизионных приемников к коаксиальной кабельной сети.

Розетка соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016.

Розетка применяется для открытой установки внутри помещений.

Технические данные

Основные технические данные розетки приведены в таблицах 1–3.

Электрические схемы и габаритные размеры розетки представлены на рисунках 1–2.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать розетку при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании розетки или крышке. Подключать розетку к неисправной электропроводке.

Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При закреплении розетки нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки. Монтаж и замену производить квалифицированным специалистом.

Правила монтажа

Монтаж розетки производить в следующей последовательности:

- удерживая розетку в руке, снять с защёлки декоративную рамку на лицевой стороне розетки при помощи отвертки;

GENERICA

- открутить два самореза и отделить корпус с монтажной платой от основания;
- закрепить основание с розетки на месте установки;
- в телефонной розетке подготовленные к монтажу телефонные провода вставить в пазы колодки. Опуская крышку колодки на 90°, надёжно закрепить провода в колодке;
- в телевизионной розетке подготовленный к монтажу коаксиальный кабель присоединить к винтовым зажимам розетки;
- установить корпус розетки на основание, выведя провода (кабель) в предварительно прорезанное в корпусе отверстие. Закрепить корпус на основании саморезами;
- установить декоративную рамку до фиксации на защёлках.

EN

Basic product data

Telecommunication outlet (telephone, television) OKTAVA series IEK trademark (hereinafter referred to as the outlet) is designed:

- telephone outlet for connection of subscriber telephone equipment devices installed in residential, public and industrial premises to telephone network lines;
- television outlet for connection of television receivers to the coaxial cable network.

The outlet is used for surface mounting indoors.

Technical data

Basic technical data of the outlet are given in tables 1–3.

Electrical diagrams, overall and mounting dimensions of the outlet are shown in figures 1–2.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

Use the outlet if the base or cover of the outlet is cracked or chipped during operation.

Connect the outlet to faulty wiring. Install the outlet while the mains power is on.

ATTENTION

Be sure to check that there is no voltage at the work site using a voltage indicator. When fixing the outlet, it should be strictly ensured that the wires do not get under the spacers.

Installation and replacement must be carried out by a qualified technician.

Installation rules

Install the outlet in the following sequence:

GENERICA

- holding the outlet in your hand, unlatch the decorative frame on the front of the outlet using a screwdriver;
- unscrew two self-tapping screws and separate the housing with the mounting plate from the base;
- fix the base of the outlet at the place of installation;
- in the telephone outlet, insert the telephone wires prepared for installation into the grooves of the carrier socket. Lowering the cover of the carrier socket by 90°, securely fasten the wires in the carrier socket;
- in the TV outlet, connect the coaxial cable prepared for installation to the screw clamping units of the outlet;
- install the outlet housing on the base, leading the wires (cable) in the pre-cut hole in the housing. Fix the housing on the base with self-tapping screws;
- install the decorative frame until it locks into place.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ОКТАВА сериясының ақпараттық (телефон, телевизиялық) розеткасы (бұдан әрі – розетка) мыналарға:

- телефон розеткасы – тұрғын, қоғамдық және өнеркәсіптік үйжайларда орнатылатын абоненттік телефон техникасы құрылғыларын телефон желісі жүйелеріне жалғауға;
- телевизиялық – телевизия қабылдағыштарына коаксиалді кабель желісіне жалғауға арналған.

Розетка үйжайлардың ішінде ашық орнату үшін қолданылады.

Розетка 037/2016 ЕАЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.

Техникалық деректер

Розетканың негізгі техникалық деректері 1–3 кестелерде келтірілген.

Розетканың электрлі схемалары, габариттік және орнату өлшемдері 1–2 суреттерде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Пайдалану барысында розетканың негізінде немесе қақпағында сызаттар немесе жарықтар пайда болғанда розетканы пайдалануға. Розетканы қаулы электр сымдар жүйесіне жалғауға. Желінің электр қоректіндіруі жалғанған кезде монтаждау жүргізуге

ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыс жүргізілетін жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз. Розетканы бекіткен кезде сымдардың кергіш тетігіне тиіп кетпеуін қатаң қадағалау керек.

Монтаждау мен айырбастауды білікті маман жүргізуі керек.

GENERICA

Монтаждау ережелері

Розетканы монтаждау келесі ретпен жүргізілуі керек:

- розетканың бет жағындағы бұраманы бұрап алып, розетканың қақпағын негізінен шешіп алу;
- розетканың негізін орнатылатын тұсқа бекіту;
- монтаждауға дайындалған электр сымдарды бір бұрама қыспаға екі сымнан аспайтын етіп, бұрама қыспаларға жалғау;
- розетканың қақпағын негізге орнатып, кабелді қақпақта алдын ала ойылған саңылауға кіргізу;
- розетканың қақпағын бұраманың көмегімен бекіту.

Таблица 1 – Технические данные телефонной розетки / Table 1 – Technical data of telephone outlet / 1 кесте – Телефон розеткасының техникалық деректері

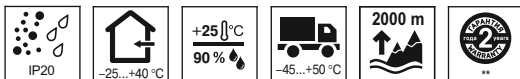
Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для розетки / Value for the outlet / Розетка үшін мәні
	PT20-OX*
Число контактов, шт. / Number of contacts, pcs. / Түйіспелер саны, дн.	4
Тип розетки / Outlet type / Розетканың түрі	RJ11/6P4C
Калибр кабеля по AWG / AWG wire gauge / AWG бойынша кабельдің калибрі	24–26
Размер кабеля / Cable size / Кабелдің өлшемі, мм ²	0,405–0,511
Категория по / Category according to / Бойынша санаты ISO/IEC 11801	3
Количество розеток, шт. / Number of outlets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	1

Таблица 2 – Технические данные телевизионной розетки / Table 2 – Technical data of the TV outlet / 2 кесте – Телевизиялық розеткасының техникалық деректері

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для розетки / Value for the outlet / Розетка үшін мәні
	PTB20-OX*
Полоса частот / Frequency band / Жиіліктер жолағы, MHz	5–862
Тип розетки / Outlet type / Розетканың түрі	Оконечная / End / Ақырғы
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі, dB	4
Волновое сопротивление / Wave impedance / Толқын кедергісі, Ohm	75

GENERICA

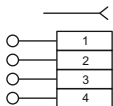
Таблица 3 – Общие технические данные / Table 3 – General technical data /
3 кесте – Жалпы техникалық деректер



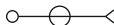
Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Хранение / Storage / Сақтау	В упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией. Температура окружающего воздуха от минус 45 до плюс 50 °С. Верхнее значение относительной влажности воздуха 98 % при плюс 25 °С / In the manufacturer's packaging in rooms with natural ventilation. Ambient air temperature from minus 45 to plus 50 °C. Upper value of relative air humidity is 98 % at plus 25 °C / Дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін үйжайларда. Айналадағы ауаның температурасы минус 45-тен плюс 50 °С-ге дейін. Плюс 25 °С-де ауаның салыстырмалы ылғалдылығының жоғарғы мәні 98 %
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге	Неремонтопригодна / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату	Утилизация производится в соответствии с требованиями законодательства на территории стран реализации / Disposal is carried out in accordance with the legal requirements in the territory of the countries of sale / Өткеру елдерінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес көдеге жаратылады
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Розетка / Outlet: 1 шт. / 1 ps. / 1 дн. Паспорт – 1 экз. на групповую упаковку / Passport – 1 copy per multiple package / Паспорт – топтық қаптамаға 1 дана
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10

* X - кодовое обозначение цветового исполнения / code designation color version / түстерінің кодтық белгіленуі: **Б** – белый / white / ақ; **Км** – кремовый / cream / ақшыл сары; **С** – сосна / pine / қараған, **Д** – дуб / oak / өмен.

** Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is preserved in case the purchaser complies with the operation, transportation and storage requirements. / Жәкілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады.

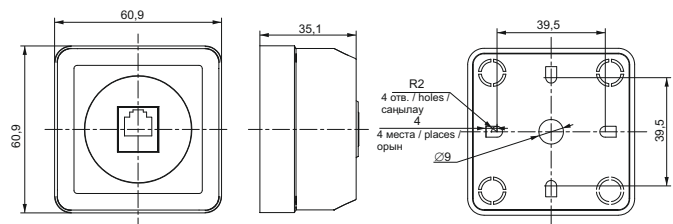


PT20-OX

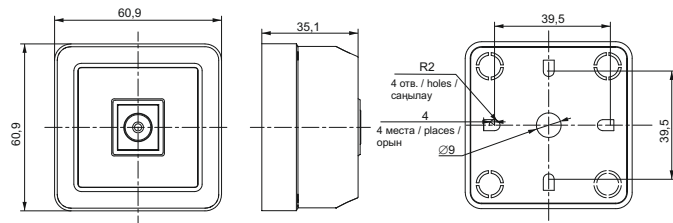


PTB20-OX

Рисунок 1 – Электрические схемы розеток / Figure 1 – Electrical diagrams of outlets /
1-сурет – Розеткалардың электр схемалары



PT20-OX



PTB20-OX

Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры розеток / Figure 2 – Overall and mounting dimensions of outlets / 2-сурет – Розеткалардың габариттік және орнату өлшемдері